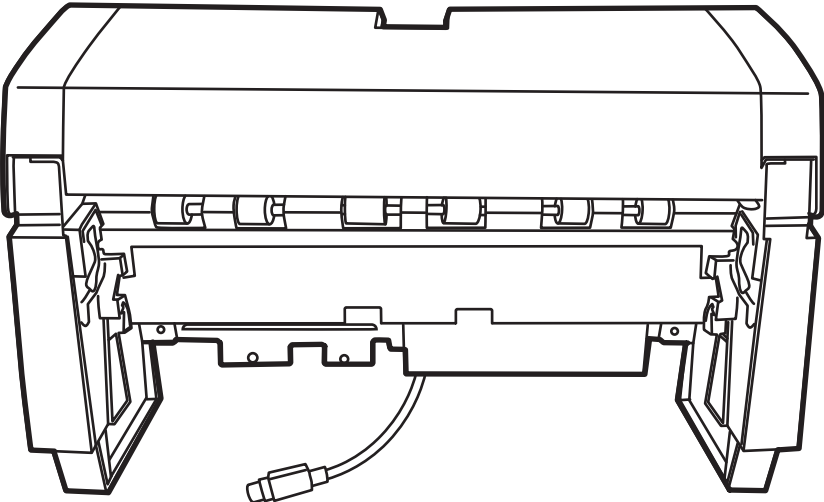


Imprinter fi-667PR

Guía del Usuario



Contenidos

Introducción	1
1. Preparaciones	5
1.1. Comprobación del contenido del paquete	5
1.2. Nombres y funciones de los componentes.....	5
2. Instalación	7
2.1. Instalación del Imprinter	7
2.2. Montaje del Cartucho de impresión.....	9
2.3. Operación de Prueba	10
3. Operaciones Básicas	11
3.1. Colocación del Cartucho de impresión	11
3.2. Utilización de las Guías de papeles	11
3.3. Configuración de impresión	12
3.4. Reemplazo del Cartucho de impresión	12
3.5. Extracción de documentos atascados	14
4. Cuidado Diario	15
4.1. Limpieza del Cartucho de impresión	15
4.2. Limpieza del Imprinter	15
4.3. Limpieza de los Rodillos.....	16
4.4. Desmontaje del Imprinter.....	16
5. Mensajes de Error	17
6. Especificaciones	19

© PFU LIMITED 2008-2015.

Los contenidos de este manual pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.

Queda prohibida la reproducción, adaptación o traducción de este manual sin la autorización por escrito.

LÉASE TODO ESTE MANUAL CON CUIDADO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. LA INCORRECTA UTILIZACIÓN PODRÍA OCASIONAR DAÑOS O LESIONES IMPREVISTOS A LOS USUARIOS O PERSONAS SITUADAS EN LAS CERCANÍAS DEL DISPOSITIVO.

Aunque se han hecho todos los esfuerzos para asegurar la exactitud de toda la información escrita en este manual, PFU LIMITED no asume responsabilidad alguna a ninguna parte por cualquier daño causado por los errores o por las omisiones o por las declaraciones de cualquier tipo que están en este manual, o de sus actualizaciones o suplementos, si tales errores son omisiones o declaraciones producidos por negligencia, accidentes, o por otra causa.

Además, PFU LIMITED no asume responsabilidad alguna surgida de la aplicación o del uso de cualquier producto o sistema descrito aquí; ni de los daños incidentales o consiguientes surgidos del uso de este manual. PFU LIMITED niega todas las garantías respecto a la información contenida aquí, si se expresa, se implica, o es estatutario.

PFU LIMITED no asume responsabilidad alguna por daños incidentales o consecuentes surgidos por el uso de este producto, ni acepta reclamaciones por medio de terceros.

Introducción

Gracias por su compra del Imprinter fi-667PR, opcional para el escáner de imagen a color fi-6670 / fi-6670A. Esta guía explica la instalación y la utilización del Imprinter. (Para obtener más detalles acerca de las funciones y operaciones del escáner de imagen fi-6670 / fi-6670A, consulte la "Guía del usuario" almacenada en el SETUP DVD-ROM adjunto a fi-6670 / fi-6670A.) Esta guía también le proporciona informaciones importantes tales como los procedimientos de reemplazo de consumibles. Conserve esta guía en un lugar seguro y accesible para su consulta cuando le sea necesario. Esperamos que esta guía le ayude en el uso del Imprinter fi-667PR.

Fabricante

PFU LIMITED
YOKOHAMA i-MARK PLACE, 4-4-5 Minatomirai,
Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa, 220-8567, Japón

Marcas registradas

Microsoft, Windows y Windows Server son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

PaperStream es una marca registrada de Pfu Limited en Japón.

Los demás nombres de compañías y productos son las marcas comerciales o las marcas registradas de las respectivas compañías.

Cómo son indicadas las marcas registradas en esta guía

Las referencias de los sistemas operativos (OS) son indicadas de la siguiente manera:

Producto	Indicación
Windows Server™ 2008 Standard (32-bit/64-bit) Windows Server™ 2008 R2 Standard (64-bit)	Windows Server 2008 (*1)
Windows® 7 Home Premium (32-bit/64-bit) Windows® 7 Professional (32-bit/64-bit) Windows® 7 Enterprise (32-bit/64-bit) Windows® 7 Ultimate (32-bit/64-bit)	Windows 7 (*1)
Windows Server™ 2012 Standard (64-bit)	Windows Server 2012 (*1)
Windows Server™ 2012 R2 Standard (64-bit)	Windows Server 2012 R2 (*1)
Windows® 8 (32-bit/64-bit) Windows® 8 Pro (32-bit/64-bit) Windows® 8 Enterprise (32-bit/64-bit)	Windows 8 (*1)
Windows® 8.1 (32-bit/64-bit) Windows® 8.1 Pro (32-bit/64-bit) Windows® 8.1 Enterprise (32-bit/64-bit)	Windows 8.1 (*1)

*1: El término general "Windows" es utilizado cuando no se encuentra ninguna distinción entre los diferentes sistemas operativos mencionados arriba.

Información de regulación

Declaración de FCC (Para EE.UU.)

Este equipo ha sido examinado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B de acuerdo al apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites brindan una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se instala ni se utiliza conforme a la guía de instrucciones, podría interferir perjudicialmente en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación específica. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en las recepciones de radiofrecuencia o televisión, las cuales podrán ser determinadas al encenderlo o apagarlo, se incita al usuario a que intente corregir dichas interferencias por medio de la ejecución de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie o re-orienta la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente eléctrica de un circuito diferente del cual se encuentra conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor local o con un técnico experto en radio y televisión.

Advertencia de la FCC: Cambios o modificaciones a este equipo sin la autorización expresa por el responsable de los cumplimientos, podría anular la autoridad del usuario para operarlo.

Regulaciones canadienses DOC

Este aparato digital no excede los límites de clase B para emisiones de ruido radiofónico de aparatos digitales, establecidos por las regulaciones de interferencia de radio del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Le présent appareil numérique n'émet pas de parasites radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B, limites prescrites dans le Règlement pour le brouillage radioélectrique qui fut dicté par le Ministère des Communications du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Bescheinigung des Herstellers / Importeurs

Für den fi-667PR wird folgendes bescheinigt:

- In Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EN 45014 (CE) funktentstört
- Maschinenlärminformationsverordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger, gemäß EN ISO 7779.

Dieses Gerät wurde nicht für die Benutzung in unmittelbarer Umgebung starker Lichtquellen (z. B. Projektoren) konzipiert.

Utilización en entornos de alta seguridad

Este producto se ha diseñado y fabricado para un uso general, asumiendo la utilización en aplicaciones de oficina, personales, domésticas, industriales regulares y con fines generales. No se ha diseñado y fabricado para la utilización en aplicaciones (llamados simplemente de aquí en adelante como "aplicaciones de alta-seguridad") que implican directamente grandes riesgos a la vida y a la salud, es decir cuando se requiere un grado extremadamente alto de seguridad. Por ejemplo en el control de reacciones nucleares en las instalaciones de alimentación nuclear, en el control de vuelo automático de avión, en el control de tráfico aéreo, en el control de operaciones de sistemas de transporte masivo, en el equipo médico para la vida sustentada, en el control de lanzamiento de armas y cuando provisionalmente la seguridad en cuestión no se asegura. El usuario debe utilizar este producto adoptando medidas de seguridad en tales aplicaciones de alta-seguridad. PFU LIMITED no asume en absoluto ninguna responsabilidad por los daños surgidos al usuario durante el uso de este producto en las aplicaciones de alta-seguridad, ni admite por los daños causados reclamaciones o indemnizaciones de parte del usuario o de un tercero.

Advertencias y regulaciones

Indicaciones de advertencia utilizadas en esta guía



Esta indicación alerta a los operadores a una operación que si no es observado estrictamente, podría causar heridas graves o incluso la muerte.



Esta indicación alerta a los operadores a una operación que si no es observado estrictamente, podría causar riesgos de seguridad al personal o daño al equipo.

Símbolos utilizados en esta guía

Los siguientes símbolos son utilizados adicionalmente a las indicaciones de precaución y advertencia.



Este símbolo alerta a los operadores cuando hay una información particularmente importante. Asegúrese de leer esta información.



Este símbolo avisa a los operadores cuando hay avisos útiles con respecto a la operación.



Un símbolo de TRIÁNGULO indica requerimiento de cuidado y atención en especial.

El dibujo dentro del triángulo muestra la advertencia específica.



Un CÍRCULO con una línea diagonal muestra la acción no permitida a los usuarios.

El dibujo dentro o debajo del círculo muestra la acción específica no permitida.



Los caracteres del contorno cuyo fondo está coloreado muestran las instrucciones que los usuarios deben seguir.

El dibujo que muestra la instrucción específica podría estar incluido.

Pantallas utilizadas en los ejemplos de esta guía

Las capturas de pantalla de Microsoft han sido reimpresas con el permiso de Microsoft Corporation. Las distintas imágenes de pantallas (capturas de pantalla) utilizadas en este documento podrían ser distintas y sujetas a cambiar sin previo aviso por el interés del mejoramiento del producto. Si la pantalla actual difiere de los ejemplos de pantalla de esta guía, realice la operación siguiendo la pantalla visualizada actualmente consultando el guía del usuario de la aplicación del escáner en uso.

Las capturas de pantalla usadas en esta guía son del controlador PaperStream IP (TWIN).

Las capturas de pantalla usadas en esta guía son de Windows 7. Es posible que las ventanas que aparecen y las operaciones difieran de acuerdo al sistema operativo. Además, tenga en cuenta que en algunos modelos de escáner, las pantallas y las operaciones descritas en esta guía podrían diferir cuando actualiza el controlador PaperStream IP (TWIN). En dicho caso, consulte el manual suministrado al actualizar el controlador.

Acerca del mantenimiento

El usuario no debe ejecutar reparaciones en este producto. Para ejecutar reparaciones a este producto, póngase en contacto con su distribuidor local del escáner o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

Precauciones de seguridad

SIGA LAS INSTRUCCIONES Y ASEGÚRESE DE PRESTAR ATENCIÓN A LAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DESCRITAS A CONTINUACIÓN.



No dañe el cable de CA.

Un cable de CA dañado podría causar fuego o una descarga eléctrica.

No coloque objetos pesados encima de los cables de CA, o tire, encorve, gire, caliente, dañe o modifique los cables de CA.

Además, no utilice cables de CA o enchufes de alimentación que se encuentren dañados, ni cables de CA o enchufes de alimentación cuando la toma de corriente (de pared) esté suelta.



Utilice solamente los cables especificados de CA y de conexión.

Utilice sólo los cables de CA y de conexión especificados.

La falta de uso de los cables correctos podría causar descargas eléctricas y estropear el equipo.

No utilice los cables suministrados con este escáner para otros aparatos; esto podría dañar dicho aparato y ocasionar una descarga eléctrica.



Asegúrese de conectar el cable tierra del escáner.

Asegúrese de conectar el cable tierra del escáner para evitar descargas eléctricas.

Asegúrese de conectar el cable tierra antes de enchufar el escáner a una toma de corriente eléctrica.

Desenchufe el escáner antes de desconectar el cable de tierra.



Utilice este escáner sólo en el voltaje de alimentación indicado. No conecte a las pistas de múltiple alimentación.

Utilice este escáner sólo en el voltaje y corriente de alimentación indicado. El voltaje y corriente de alimentación impropio podría causar fuego o descarga eléctrica.

No lo conecte a las pistas de múltiple alimentación.



No toque el cable de CA con las manos húmedas.

No toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas. El hacerlo, podría causar una descarga eléctrica.



Limpie el cualquier polvo del enchufe de alimentación.

Utilizando un paño suave y seco, limpie el polvo en componentes y accesorios metálicos del enchufe de alimentación. El polvo acumulado podría provocar fuego o una descarga eléctrica.



No instale en lugares donde haya humo de aceite, vapor, humedad, y polvo.

No instale el escáner en lugares donde haya humo de aceite, vapor, humedad, y polvo. El hacerlo, podría provocar una descarga eléctrica o fuego.



No utilice el escáner si detecta algún olor anormal.

Si detecta excesivo calor proveniente del dispositivo o detecta otros problemas como humo, olores o ruidos raros, inmediatamente apague el escáner y luego desenchufe el cable de alimentación.

Asegúrese que el humo haya cesado, y luego póngase en contacto con su distribuidor local del escáner o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.



Apague el escáner si se daña.

Si el escáner se ha dañado por cualquier razón, apague el escáner y desenchufe el cable de alimentación antes de contactar con su distribuidor local del escáner o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.



No coloque líquidos ni objetos ajenos dentro del Imprinter.

- No inserte o coloque objetos metálicos en el escáner.
 - No escanee documentos húmedos o documentos con clips de papel o grapas.
 - No salpique o permita que el aparato se humedezca.
 - Si objetos ajenos (tales como: agua, pequeños objetos metálicos, líquidos, etc.) caen en el interior del escáner, apáguelo inmediatamente, desconecte el enchufe de alimentación desde la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor local del escáner o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.
- Preste particular atención a esta advertencia en donde haya niños pequeños.



Desenchufe el escáner cuando ocurra un error. Desenchufe el escáner inmediatamente cuando ocurra algún error (anormalidad).

Nunca desconecte el cable de tierra hasta que haya desenchufado el escáner de la toma de corriente.



No toque el interior del escáner a menos que sea necesario.

No desmonte o modifique el escáner. El interior del escáner contiene componentes de alto-voltaje. El tocar estos componentes podría causar fuego o una descarga eléctrica.



No utilice pulverizaciones de aerosoles cerca del escáner.

No use ningún tipo de pulverizador de aerosol o pulverizadores a base de alcohol para la limpieza del escáner.

El polvo o la suciedad, generadas por el fuerte aire expulsado por el pulverizador, podría penetrar en el escáner. Esto provocaría un fallo o mal funcionamiento del mismo.

Las chispas causadas por la electricidad estática, y generadas cuando se hacen volar el polvo y otras suciedades desde el exterior del escáner, podrían provocar un incendio.



Coloque el escáner fuera del alcance de los niños.

Para evitar heridas, coloque el escáner fuera del alcance de los niños pequeños.



No toque por largo tiempo las superficies calientes del escáner.

No toque por largo tiempo las superficies calientes del escáner, tales como la parte inferior del escáner. El hacerlo puede causarle una quemadura de primer grado en su piel.



No cubra el escáner con algo durante su operación.

No use el escáner cuando está cubierta con una manta, tela, etc. El hacerlo puede hacer subir la temperatura del interior del escáner y causar fuego.



No use el escáner en lugares donde puede mojarse.

No use el escáner en lugares donde puede fácilmente mojarse, tales como cuarto de baño, cuarto de ducha, piscina. El hacerlo puede causar descarga eléctrica o fuego.



Las precauciones importantes descritas en este manual son las siguientes:



No instale el escáner en superficies inestables.

Instale el escáner sobre una mesa, en la cual ninguna parte del escáner sobresalga de dicha mesa. No instale el escáner en superficies inestables. Asegúrese que el escáner sea instalado en una superficie plana y llana, la cual no reciba ninguna vibración para evitar la caída del mismo. Además tendrá que ser una superficie fuerte capaz de soportar el peso del Imprinter y otros dispositivos.



Inserte firmemente el enchufe de alimentación.

Inserte firmemente el enchufe de alimentación en la toma de corriente eléctrica.



No bloquee los puertos de ventilación.

No bloquee los puertos de ventilación. El bloqueo de los puertos de ventilación genera calor dentro de escáner, lo cual puede causar fuego o dañar el escáner.



No se suba o coloque objetos pesados encima del Imprinter.

No coloque objetos pesados en el escáner o utilice la superficie superior del aparato para realizar otra tarea. La instalación impropia podría causar heridas al usuario.



No utilice el escáner inmediatamente después de trasladarlo de un lugar frío a uno cálido.

No utilice el dispositivo inmediatamente después de haberlo trasladado de un lugar frío a uno cálido. Esto podría causar condensación, la cual causaría errores de digitalización. Déjelo reposando por una o dos horas antes de utilizarlo.



Antes de mover el escáner, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente eléctrica.

No mueva el escáner con los cables de interfaz y alimentación conectados, de lo contrario, esto podría dañar los cables, causando fuego, choque eléctrico o heridas al usuario.

Antes de mover el escáner, asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación desde la toma de corriente, y desconectar los cables de datos.

Además, asegúrese que no haya ninguna obstrucción en el suelo.



Proteja el escáner de la electricidad estática.

Instale el escáner fuera de fuertes campos magnéticos y otras fuentes de interferencia eléctrica. Además, proteja el escáner de la electricidad estática debido a que ésta podría causar el mal funcionamiento del escáner.



Evite cualquier contacto cuando el escáner está en uso.

Evite cualquier contacto cuando el escáner está funcionando, de lo contrario esto podría causar heridas.



Desconecte el enchufe de alimentación desde la toma de corriente cuando el escáner no se utiliza por un largo período de tiempo.

Cuando el escáner no se utiliza por un largo período de tiempo, para su seguridad, asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente eléctrica.



No exponga el escáner directamente al sol.

No exponga el escáner directamente al sol o cerca de algún aparato de alta temperatura. De lo contrario, puede que la temperatura interna del escáner exceda su capacidad máxima produciendo fuego o problemas en el escáner. Instale el escáner en un lugar con suficiente ventilación.



Toque los documentos con cuidado.

Tenga cuidado de no cortarse los dedos con los documentos cuando los toca.



No deje que el escáner se moje mientras lo traslada al aire libre.

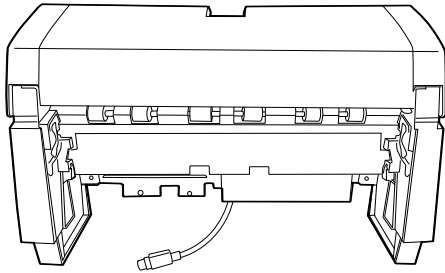
Si llueve o nieva y debe trasladarlo saliendo afuera no deje que el escáner se moje.

1. Preparaciones

1.1. Comprobación del contenido del paquete

Asegúrese de que todos los componentes mostrados a continuación estén en el paquete. Si falta algún componente o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor local del escáner FUJITSU o con un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.

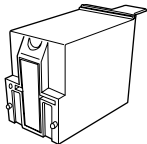
Imprinter (×1)



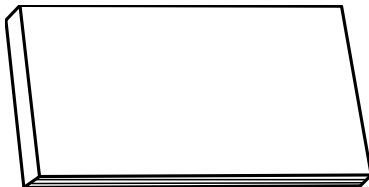
Guía suplementaria de papeles (×1)



Cartucho de Tinta (×1)



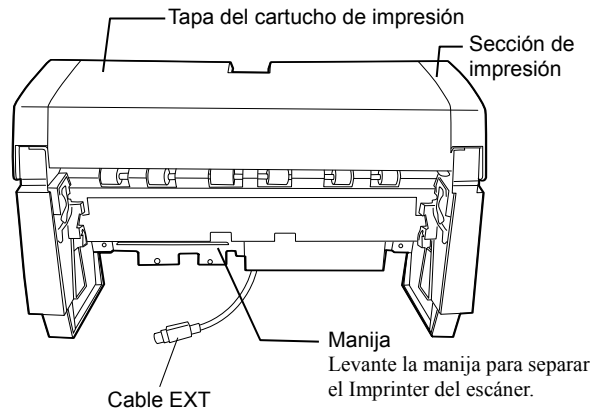
Guía del Usuario (×1)



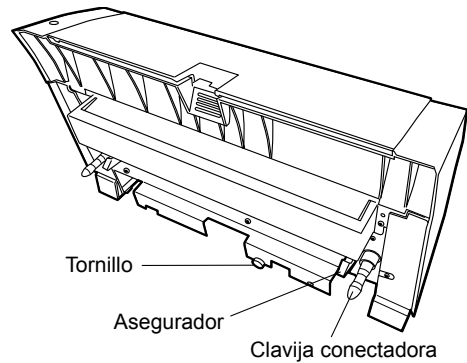
1.2. Nombres y funciones de los componentes

<Unidad del Imprinter>

Lado frontal



Lado Posterior

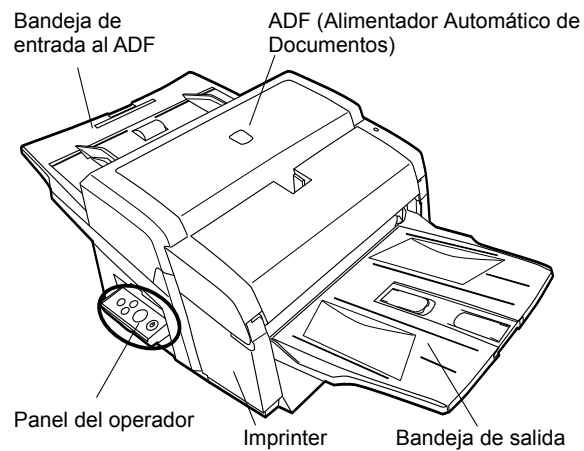


<Guía suplementaria de papeles>

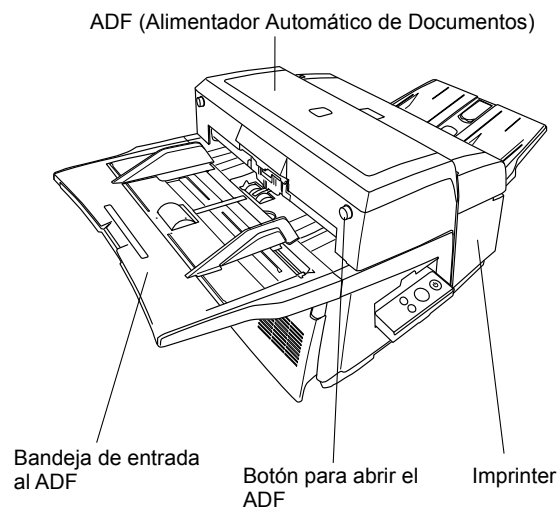


<Escáner con Imprinter instalado>

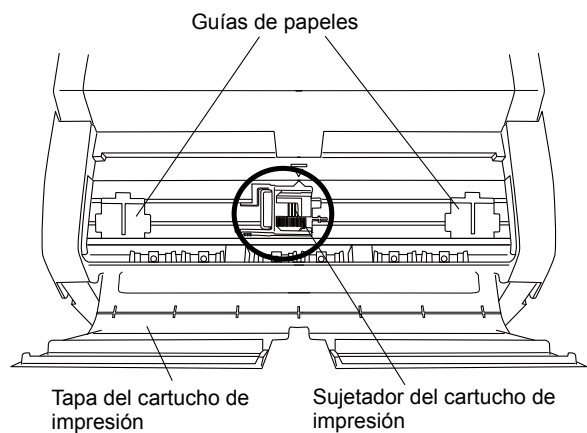
Lado Frontal



Lado Posterior



<Interior del Imprinter>

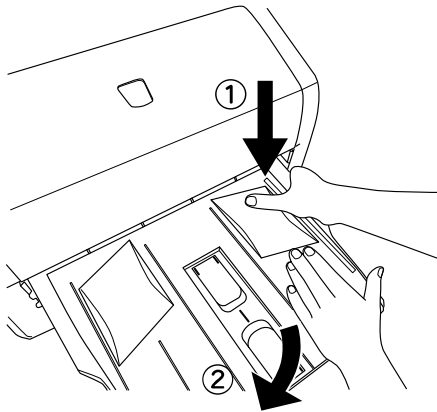


2. Instalación

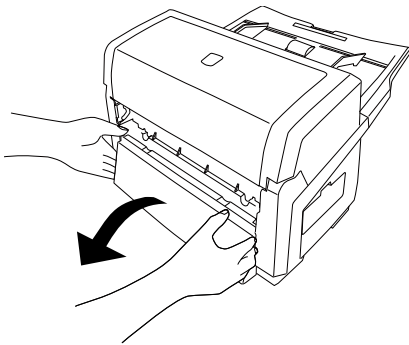
2.1. Instalación del Imprinter

Instale el Imprinter de la siguiente manera:

1. Apague el escáner y desconecte el cable de alimentación.
2. Desmonte la Bandeja de salida del escáner.
 - ① Lentamente empuje hacia abajo como muestra la ilustración, hasta que las partes sobresalientes queden desenganchadas.
 - ② Tire la Bandeja de salida hacia la dirección que indica la flecha para desmontarla.



3. Desmonte la tapa que se encuentra debajo de la Bandeja de salida.

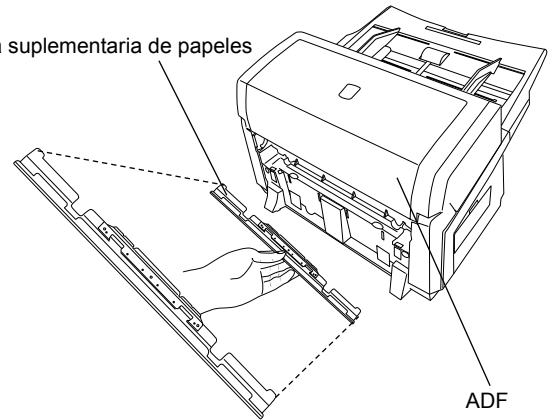


Tendrá que desmontar la Bandeja de salida antes de instalar el Imprinter al escáner.

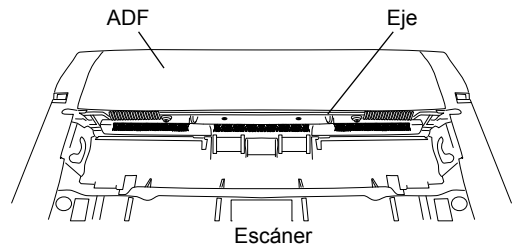
4. Instale el Imprinter al escáner.

- ① Verifique la dirección de inserción de la Guía suplementaria de papeles.

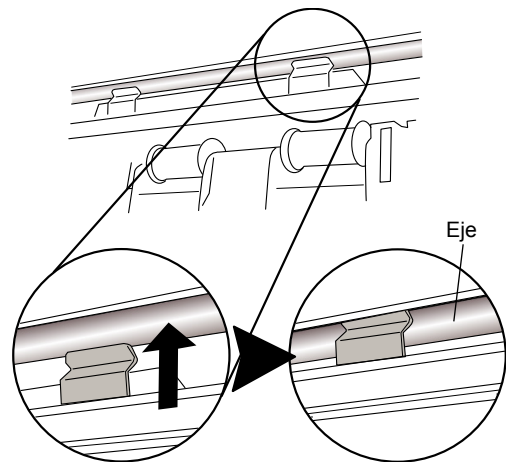
Guía suplementaria de papeles



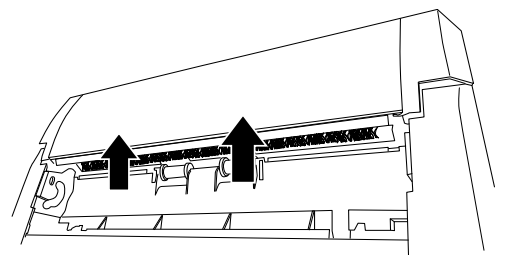
- ② Verifique el Eje de abajo.



- ③ Coloque la Guía suplementaria de papeles a lo largo del Eje.



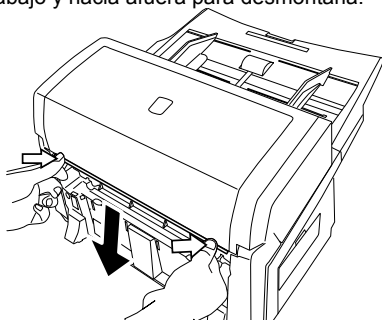
- ④ Empuje hacia arriba la Guía suplementaria de papeles.



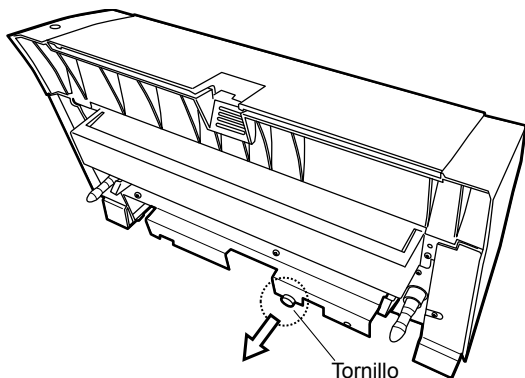


Cómo desmontar la Guía suplementaria de papeles

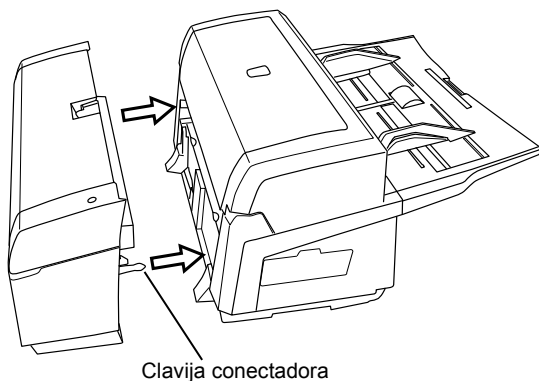
Presionado con los dedos la Guía suplementaria de papeles deslícela hacia abajo y hacia afuera para desmontarla.



5. Quite el Tornillo sujeto de la parte posterior del Imprinter.



6. Instale el Imprinter al escáner.

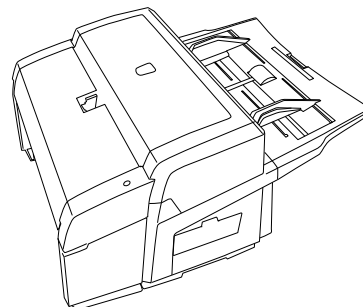


Para instalar el Imprinter al escáner, encaje las clavijas conectadoras de la parte posterior del Imprinter en los agujeros redondos localizados en el escáner.

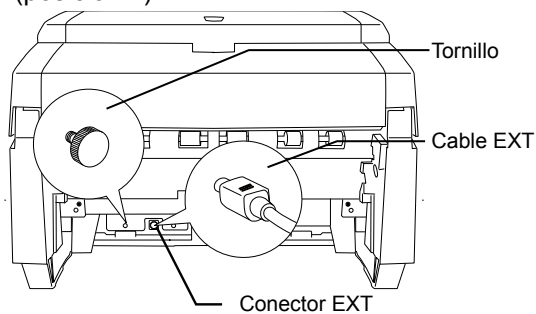


- Sostenga la parte de debajo de la impresora cuando lo levanta.
- Ajuste firmemente el Imprinter al escáner. (→ Confirme que el Imprinter no se separa del escáner cuando tire de él.)
- Tenga cuidado de NO pellizcarse los dedos.

Mire el Imprinter en esta dirección



7. Ajuste el Tornillo para sujetar el Imprinter. (posición 1)



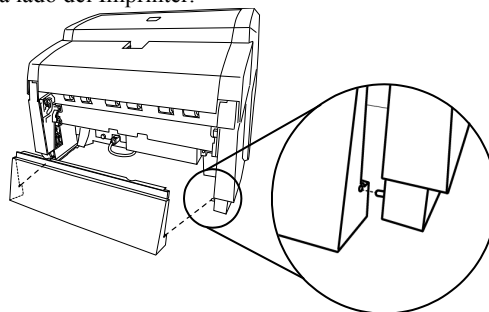
8. Conecte el Cable EXT al Conector EXT situado en la parte posterior del escáner.



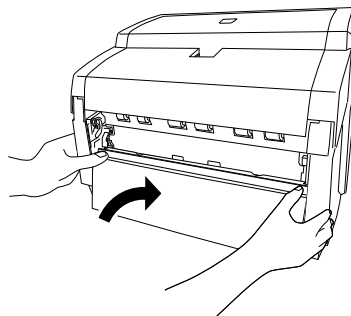
El Imprinter no funcionará si el Cable EXT no ha sido conectado al escáner. Si realiza una digitalización en este estado, ocurrirá un atasco de alimentación en el Imprinter.

9. Vuelva a colocar la tapa (que había sido retirada en el paso 3).

- ① Enganche la tapa al Imprinter encajando las ranuras de la parte inferior de la tapa en las partes que sobresalen en cada lado del Imprinter.



- ② Presione la parte superior de la tapa para ajustarla al Imprinter.



10. Vuelva a colocar la Bandeja de salida al Imprinter (retirada en el paso 2).



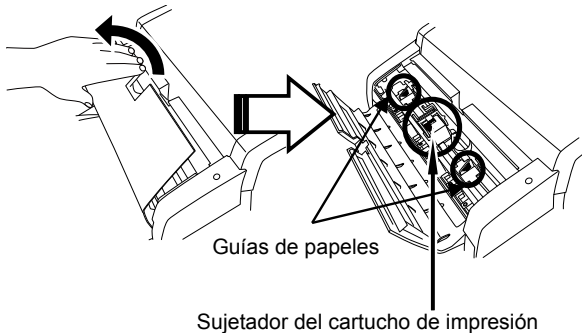
11. Conecte el cable de alimentación al escáner.

2.2. Montaje del Cartucho de impresión

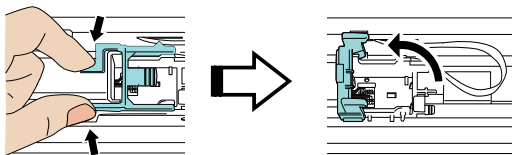
Monte el Cartucho de impresión siguiendo estos pasos:

PRECAUCIÓN Cuando instale o reemplace el Cartucho de impresión, procure insertarlo de la forma correcta.

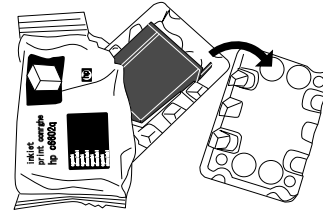
1. Verifique si el escáner se ha apagado.
2. Para abrir la Tapa del cartucho de impresión, agarre y tire el centro de la tapa hacia usted, como se muestra:



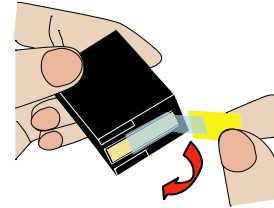
3. Retire la cinta que sostiene el Sujetador del cartucho de impresión y las Guías de papeles.
4. Presione y libere los brazos de la siguiente manera:



5. Saque el Cartucho de impresión de la bolsa.

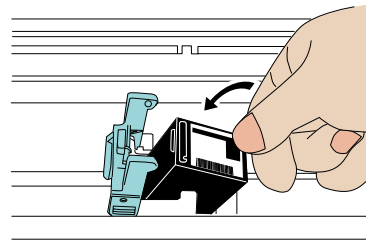


6. Retire la cinta de protección del Cartucho de impresión.



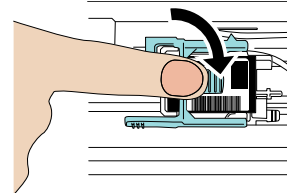
PRECAUCIÓN No toque la parte metálica del cartucho ni regrese la cinta al cartucho.

7. Coloque el Cartucho de impresión en el Sujetador con los brazos apuntando a la derecha, como se muestra:



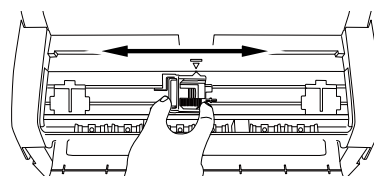
PRECAUCIÓN Tenga cuidado que el cartucho no coja (ni dañe) el film del circuito de impresión.

8. Baje los brazos del Sujetador del cartucho de impresión delicadamente hasta que aseguren y sujeten el cartucho en su lugar.

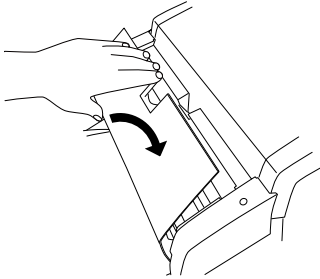


9. Mueva el Sujetador hasta la anchura apropiada para la impresión.

⇒ De esta manera el Cartucho de impresión estará ubicado correctamente para realizar la impresión.



10. Cierre la Tapa del cartucho de impresión.



2.3. Operación de Prueba

Después de instalar el cartucho de impresión, verifique si puede imprimir en el modo de Prueba de Impresión Fuera de Línea (Offline).

Hay seis patrones de Prueba de impresión disponibles. Cada patrón es impreso en una hoja de papel.

Patrón de prueba 1 (Horizontal):
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^_`00000000

Patrón de prueba 2 (Horizontal):
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~ 00000000

Patrón de prueba 3 (Horizontal):
 !"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@00000000

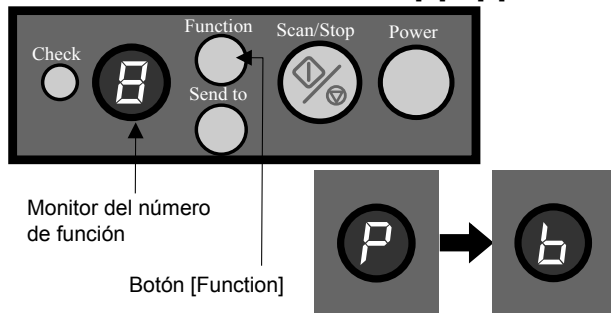
Patrón de prueba 4 (Vertical):
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^_`00000000

Patrón de prueba 5 (Vertical):
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~ 00000000

Patrón de prueba 6 (Vertical):
 !"#\$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@00000000

Realice la Prueba de impresión siguiendo estos pasos:

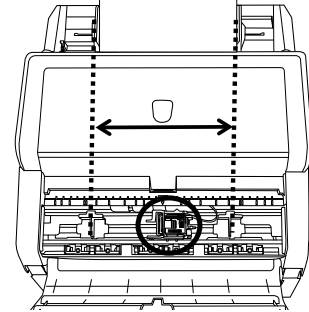
1. Mientras pulse el botón [Function] (de Función) del Panel del operador, encienda el escáner. Continúe presionado el botón [Function].
2. Suelte el botón [Function] cuando el Monitor del número de función cambie de [P] a [b].



3. Coloque un papel en blanco, en la Bandeja de entrada al ADF.
 Para continuar la realización todos los patrones de prueba, coloque seis o más papeles.



- Utilice papel tamaño A4 o Carta. Si el tamaño del papel es inferior, podría no imprimir correctamente.
- Confirme que el Cartucho de impresión esté situado dentro de la anchura del documento.

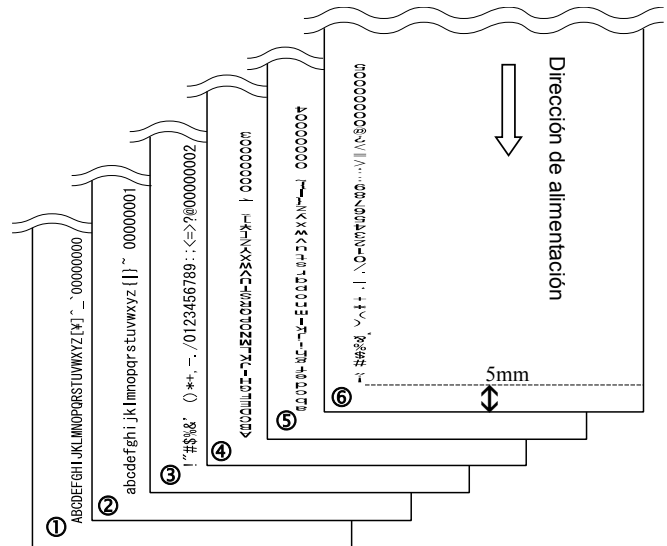


4. Pulse el botón [Scan / Stop] para realizar la Prueba de impresión.
 ⇒ El papel será alimentado por el ADF, luego el Imprinter realizará la Prueba de impresión de caracteres comenzando desde los 5mm (intervalo de error: ±4 mm) del borde de la hoja de papel.

5. Para imprimir el siguiente patrón, vuelva al paso 4.



Un patrón de prueba será impreso cada vez que pulse el botón [Scan / Stop]. La Prueba de impresión repite los patrones de prueba del 1 al 6. La porción de datos numéricos "00000000" empezará de 0 (Cero) aumentando a 1 (uno).



Muestra de los patrones de impresión

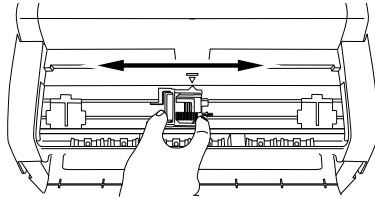
6. Para detener el Modo de prueba de impresión fuera de línea, apague el escáner pulsando el botón [Power] por más de dos segundos.

3. Operaciones Básicas

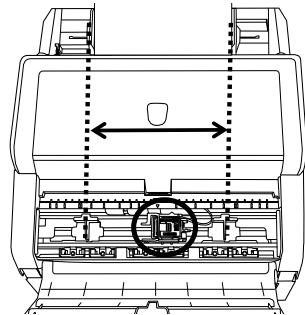
3.1. Colocación del Cartucho de impresión

Procedimientos para la colocación del Cartucho de impresión para imprimir:

1. Abra la Tapa del cartucho de impresión.
2. Sostenga el Sujetador del cartucho de impresión como se muestra a continuación, deslícelo hasta la anchura del documento, y fíjelo en la posición deseada a imprimir.

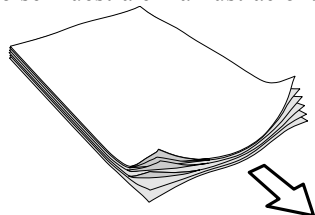


- La parte sobresaliente de forma triangular del Sujetador del cartucho de impresión señala la actual posición de impresión de la página.
- Utilice las marcas indicativas de los tamaños del documento situadas en la parte superior de la espalda del Sujetador del cartucho de impresión para ajustar el tamaño del papel y las posiciones de impresión.
- Coloque el documento a escanear en el ADF para confirmar que el Cartucho de impresión se encuentra dentro de la anchura del documento.



3.2. Utilización de las Guías de papeles

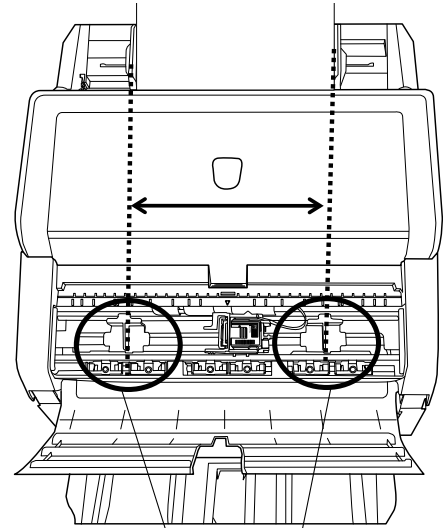
Utilice las Guías de papeles para prevenir atascos de papeles cuando usen documentos con extremos curvados como se muestra en la ilustración.



Dirección de colocación al escáner

De la manera ilustrada a continuación, deslice las Guías de papeles los extremos de los documentos.

1. Coloque el documento en el escáner.
2. Abra la Tapa del cartucho de impresión.
3. Deslice las Guías de papeles hasta los extremos de los documentos.

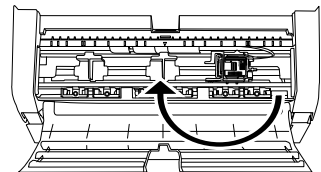


Guías de papeles

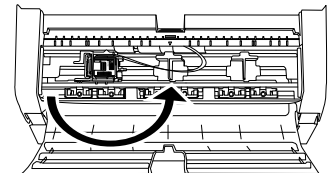


Cuando desee imprimir en una sección cercana al extremo derecho o izquierdo de una hoja ancha, desmonte las Guías de papeles para que éstas no obstruyan la impresión y haya espacio suficiente para el Cartucho de impresión, luego vuelva a montarlo en la parte central.

Para impresiones por el extremo derecho:



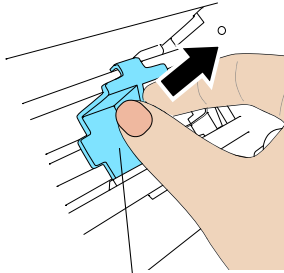
Para impresiones por el extremo izquierdo:



PRECAUCIÓN Tenga cuidado que las Guías de papeles no cojan (y dañen) el film del circuito de impresión.

Desmontaje de las Guías de papeles

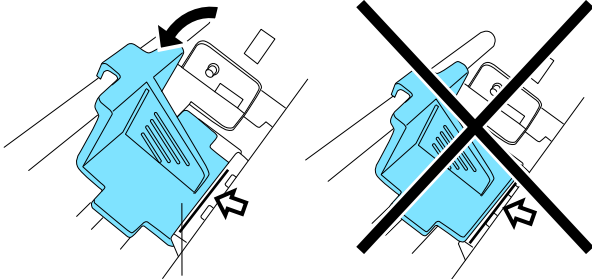
Presionando y sujetando con sus dedos, levante y tire la Guía de papeles de la siguiente manera:



Guía de papeles

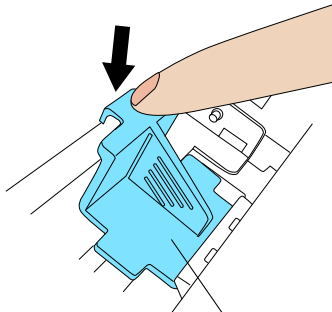
Montaje de las Guías de papeles

4. Monte la Guía como figura en el dibujo izquierdo.



Guía de papeles

5. Presione la parte superior de la Guía hasta que se ajuste.



Guía de papeles

3.3. Configuración de impresión

Usted podrá establecer las configuraciones del Imprinter en la ventana de ajustes del Controlador del escáner.



SUGERENCIA

Los pasos a realizar para ejecutar el controlador del escáner varía según la aplicación en uso. Para obtener más detalles, consulte el manual o la ayuda del la aplicación usada.



SUGERENCIA

Los ítems disponibles son los siguientes:

- Lugar de inicio de impresión (Offset Y)
- Orientación/ Ancho del tipo de letra
- Texto de impresión (Máx. 43 caracteres)
- Configurador del Contador (columnas, incrementar/disminuir, paso)

Para obtener más detalles, consulte la Ayuda del PaperStream IP.

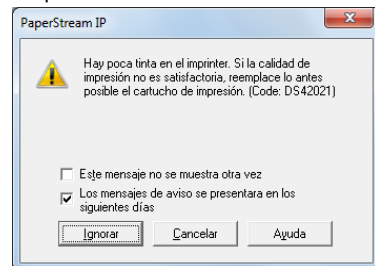
3.4. Reemplazo del Cartucho de impresión

Reemplace el Cartucho de impresión de la siguiente manera:



PRECAUCIÓN

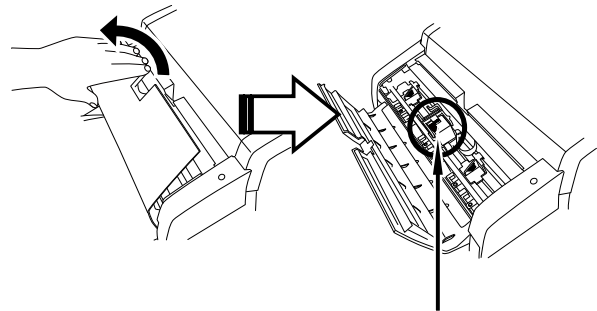
- Cuando aparezca el siguiente mensaje, reemplace el Cartucho de impresión lo más pronto posible.



Si continúa la impresión sin realizar el reemplazo, su impresión saldrá descolorida.

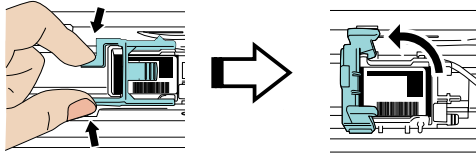
- Cuando lo instale o reemplace, tenga cuidado de insertarlo de la forma correcta.

1. Apague el escáner.
2. Agarre el centro de la Tapa del cartucho de impresión, tire y gírelo hacia usted para abrirla, como se muestra a continuación.

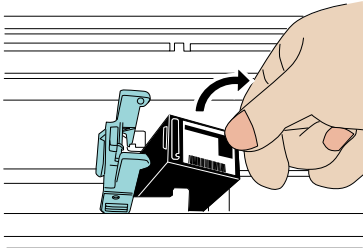


Sujetador del cartucho de impresión

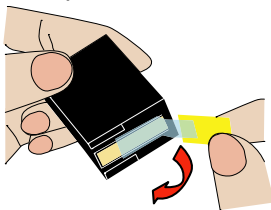
3. Presione y libere los brazos de la siguiente manera:



4. Extraiga el Cartucho de impresión consumido.

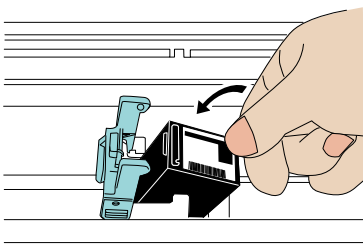


5. Retire la cinta de protección del nuevo Cartucho de impresión.



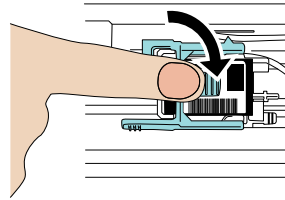
PRECAUCIÓN No toque la parte metálica del cartucho ni regrese la cinta al cartucho.

6. Coloque el Cartucho de impresión en el Sujetador con los brazos apuntando a la derecha, como se muestra.

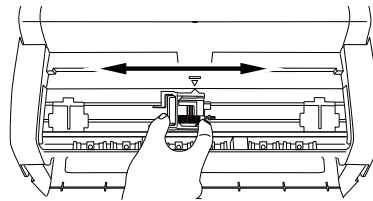


PRECAUCIÓN Tenga cuidado que el cartucho no coja (ni dañe) el film del circuito de impresión.

7. Baje los brazos del Sujetador del cartucho de impresión hasta que aseguren y sujeten el cartucho en su lugar.

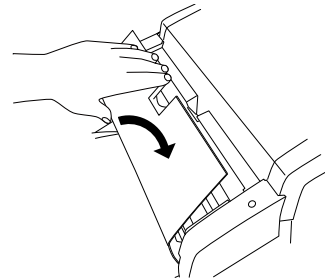


8. Mueva el Sujetador del cartucho de impresión hasta la anchura apropiada para la impresión.



PRECAUCIÓN Asegúrese de que el Cartucho de impresión no esté cerca del borde del documento. Si está muy cerca puede realizar una fuera del documento.

9. Cierre la Tapa del cartucho de impresión.



10. Encienda el escáner.

11. Reinicie el Contador de tinta restante.

PRECAUCIÓN Deberá reiniciar el Contador de tinta restante cada vez que reemplace el cartucho.

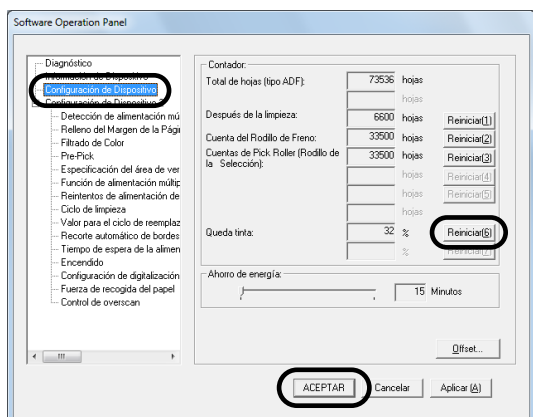
- 1) Visualizar la ventana [Software Operation Panel].

Windows Server 2008/Windows 7 o anterior
Haga clic en el menú [Inicio] → [Todos los programas] → [fi Series] → [Software Operation Panel].

Windows Server 2012/Windows 8
Haga clic derecho en la pantalla de Inicio, y seleccione [Todas las aplicaciones] de la barra de la aplicación → [Software Operation Panel] ubicado en [fi Series].

Windows Server 2012 R2/Windows 8.1
Haga clic en [↓] en la parte inferior izquierda de la pantalla de Inicio → [Software Operation Panel] ubicado en [fi Series].
Para visualizar [↓], mueva el puntero del ratón.

- Haga clic en [Configuración de Dispositivo] de la lista del lado izquierdo de la ventana.



- Haga clic en el botón [Reiniciar] situado en [Queda tinta:].
⇒ El Contador de tinta restante es reiniciado al 100%.
- Haga clic en el botón [ACEPTAR] de la ventana [Software Operation Panel].

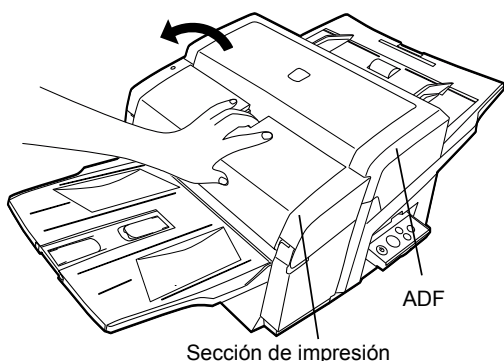
3.5. Extracción de documentos atascados

Si algún documento se atasca, retírelo de la siguiente manera:



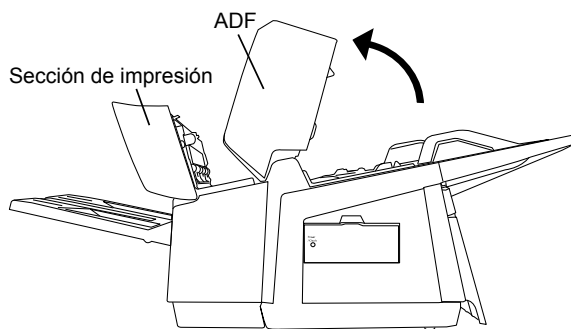
Tire el documento delicadamente.

- Retire los documentos que se encuentren en la Bandeja de entrada al ADF.
- Agarre la parte central de la Sección de impresión, tire y gírelo hacia usted para abrirlo.

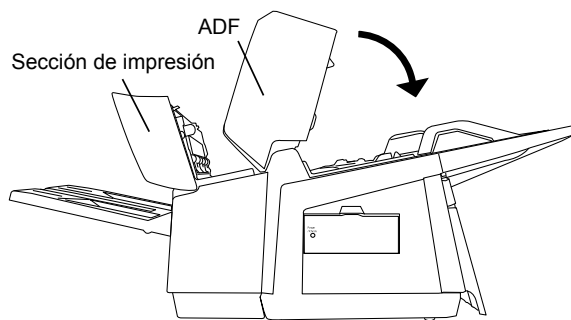


Asegúrese de abrir la Sección de impresión antes de abrir el ADF.

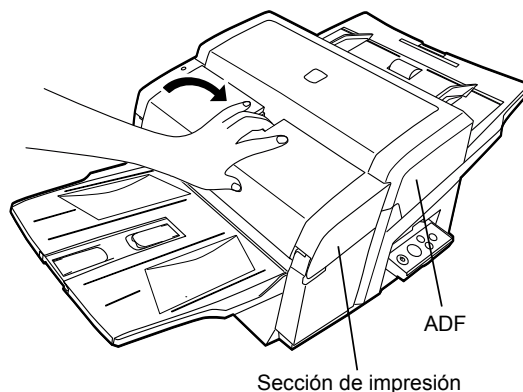
- Abra el ADF.



- Extraiga cuidadosamente todos los documentos atascados.
- Cierre el ADF.



- Cierre la Sección de impresión.



Asegúrese de cerrar el ADF antes de cerrar la Sección de impresión.



- No mueva el escáner (ni el Imprinter) durante una impresión. El hacerlo podría estropear la impresión.
- Retire el Cartucho de impresión del Imprinter y guárdelo, si no realizará impresiones por un largo período de tiempo.
- Se consume la tinta en cada proceso inicial aunque no se realice ninguna impresión.
- No mueva o traslade el escáner con el Imprinter instalado. El hacerlo podría dañar el Imprinter

4. Cuidado Diario

4.1. Limpieza del Cartucho de impresión

Cuando hay manchas de tinta o suciedades en la Placa de la boquilla del cartucho de impresión o si el Imprinter no es utilizado por un largo período produce una impresión de pobre calidad debido a la obstrucción de emisión de tinta. Si el Imprinter presenta este tipo de problema, limpie la superficie de la Placa de la boquilla.

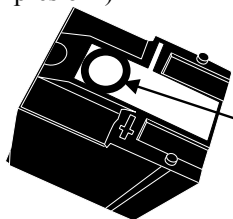


Para la limpieza, utilice un paño de tela sin pelusa y limpie delicadamente las manchas y suciedades de la Placa de la boquilla. (No utilice pañuelo de papel (tissue)).



Si las perforaciones de emisión de tinta aún siguen bloqueadas después de limpiar el cartucho de impresión, reemplácelo con un nuevo cartucho de impresión.

1. Apague el escáner.
2. Retire el Cartucho de impresión.
(Consulte “3.4. Reemplazo del Cartucho de Impresión”)

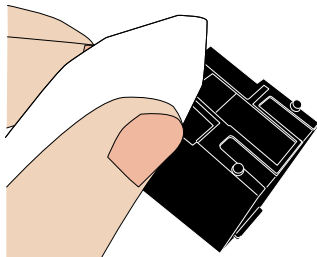


Placa de la boquilla



Cuando realice la limpieza, procure NO tocar directamente con las manos la Placa de la boquilla y las partes de contacto del cartucho.

3. Delicadamente, limpie las suciedades y manchas de la Placa de la boquilla.



4. Asegúrese quitar totalmente las suciedades y manchas y luego reinstale el Cartucho de impresión.
(Para su instalación, consulte “3.4. Reemplazo del Cartucho de Impresión”)



Cuando instale o reemplace el cartucho de impresión, procure insertarlo correctamente.

4.2. Limpieza del Imprinter

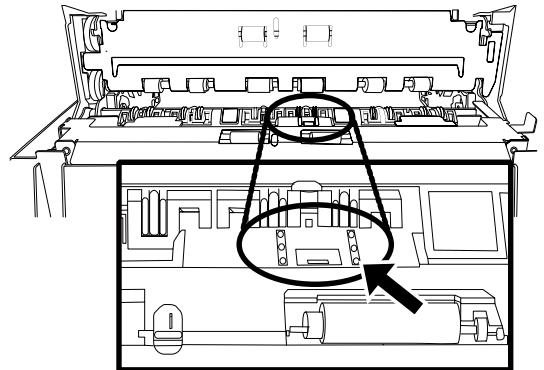
Cuando mayor sea la cantidad de impresión, la base metálica del Sujetador del cartucho de impresión se ensucia más y podría manchar los documentos.

Como parte del cuidado diario, limpie la base siguiendo los pasos a continuación.

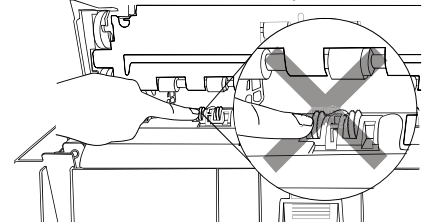


- Limpie la base del Imprinter con un paño absorbente, para sacar las manchas.
- Si la tinta está seca límpiela con cuidado con un paño humedecido. (Debido a que la tinta es soluble al agua.)

1. Encienda el escáner.
2. Abra la Tapa del cartucho de impresión y retire el Cartucho de impresión.
(Consulte “3.4. Reemplazo del Cartucho de Impresión”)
3. Abra la Sección de impresión.
4. Quite la suciedad de la superficie de la base metálica del Sujetador del cartucho de impresión con un paño sin pelusa.



Al limpiar, no toque los rodillos metálicos situados en la Sección de impresión.



5. Verifique si ha limpiado bien y cierre la Sección de impresión.

- Re-instale el Cartucho y cierre la Tapa del cartucho de impresión.
(Consulte “3.4. Reemplazo del Cartucho de Impresión”)

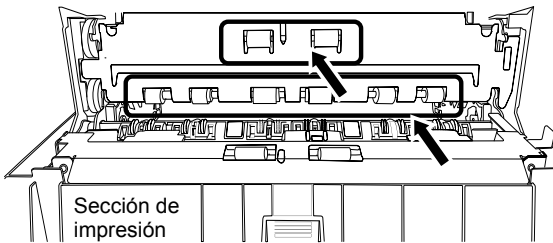
4.3. Limpieza de los Rodillos

Cuando hay papel o manchas de tinta en las superficies de los Rodillos de alimentación, estos causan problemas de alimentación. Para prevenir, límpielos regularmente



SUGERENCIA El ciclo de limpieza recomendado es de una vez por cada 5.000 digitalizaciones. El ciclo podría ser más corto según del tipo de papel en uso.

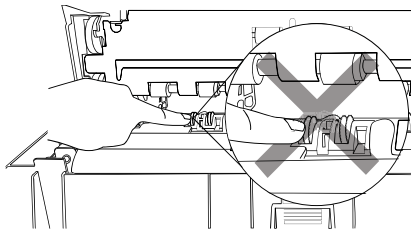
- Abra la Sección de impresión.
- Limpie los ocho rodillos de goma.
Limpie los ocho rodillos de goma señalados.



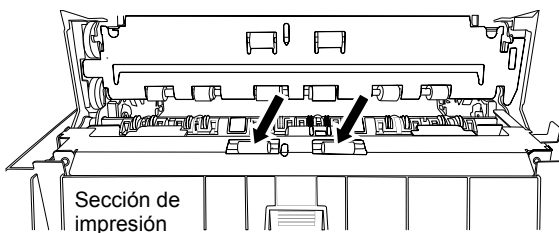
Rote los rodillos con sus dedos y limpie las suciedades de la superficie de estos con un paño sin pelusa.



PRECAUCIÓN Cuando realice la limpieza, procure NO tocar los rodillos metálicos situados en la Sección de impresión.



- Limpieza de los dos Rodillos de plástico.
Limpie también los dos rodillos negros de plástico que están situados en el interior de la Sección de impresión.



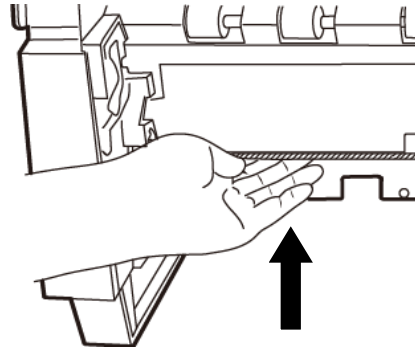
Rote los rodillos con sus dedos y limpie las suciedades de la superficie de estos con un paño sin pelusa.

- Confirme que haya limpiado las suciedades y luego cierre la Sección de impresión.

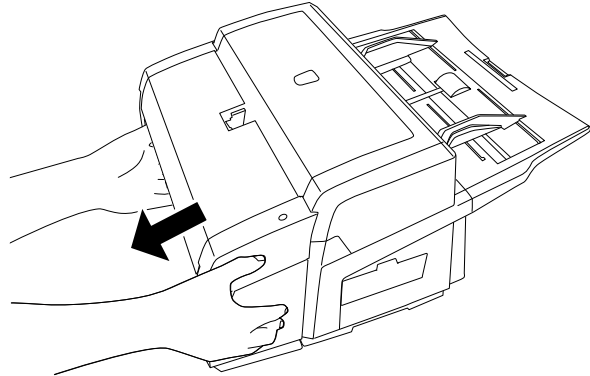
4.4. Desmontaje del Imprinter

Para desmontar el Imprinter del escáner, vea “2.1. Instalación del Imprinter” y desmóntelo de la siguiente manera:

- Desmonte la Bandeja de salida del Imprinter.
- Desmonte la tapa que se encuentra debajo de la Bandeja de salida del Imprinter.
- Desconecte el Cable EXT del conector del escáner.
- Retire el Tornillo que conecta el escáner con el Imprinter.
- Levante la Manija situada en la parte inferior del Imprinter para separar el Imprinter del escáner.



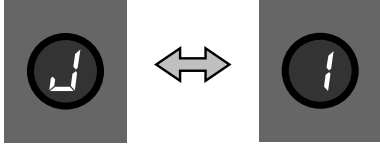
- Desmonte el Imprinter como se muestra a continuación.



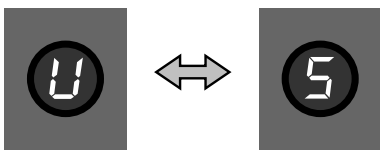
- Desmonte la Guía suplementaria de papeles del escáner.
(Consulte “Cómo desmontar la Guía Suplementarias” (P.8))
- Vuelva a montar al escáner la tapa que fue removida en el paso 2.
- Vuelva a montar al escáner la Bandeja de salida que fue removida en el paso 1.

5. Mensajes de Error

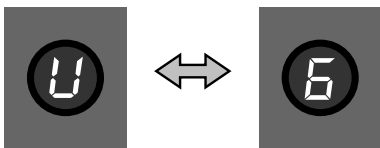
Los siguientes números o letras que aparecen en el Monitor del número de función indican un malfuncionamiento del Imprinter.



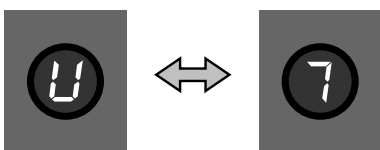
- Descripción : Documento atascado en el Imprinter.
 Solución : Retire el documento atascado, vea “3.5. Extracción de documentos atascados”.



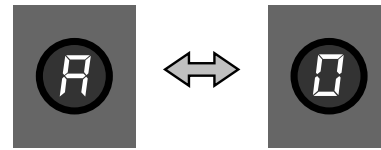
- Descripción : La sección de impresión del Imprinter o del ADF está abierta.
 Solución : Cierre la sección de impresión del Imprinter o del ADF.



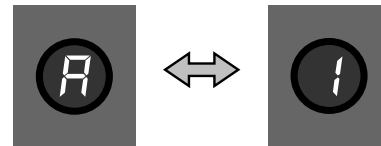
- Descripción : El Cartucho de impresión no está instalado.
 Solución : Abra la tapa del Cartucho de impresión y verifique si el Cartucho está instalado correctamente.



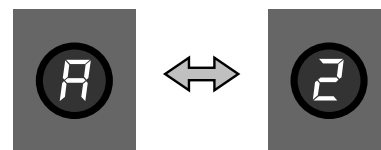
- Descripción : El área de impresión determinado está fuera del área imprimible del documento, Verifique si el Cartucho de impresión está instalado correctamente o verifique la posición inicial de impresión del Controlador del escáner.
 Solución : Si el Cartucho de impresión está colocado fuera del área imprimible (anchura), muévelo hasta la anchura adecuada para que el documento pueda pasar.
 Si el texto impreso queda fuera del área imprimible (longitud) del documento, cambie la posición inicial de impresión y/o el número de letras del Controlador del escáner para que de esa manera el texto quede dentro del área imprimible.



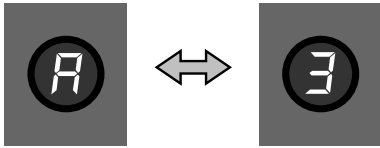
- Descripción : La tarjeta de control del Imprinter tiene un error.
 Solución : Apague el escáner. Después de confirmar que el Cable EXT está conectado correctamente, vuelva a encender el escáner. (Si el problema continúa presentándose, póngase en contacto con su distribuidor local en donde adquirió el Imprinter o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU).



- Descripción : Se ha terminado el tiempo de espera de comunicación del Imprinter.
 Solución : Apague el escáner. Después de confirmar que el Cable EXT está conectado correctamente, vuelva a encender el escáner. (Si el problema continúa presentándose, póngase en contacto con su distribuidor local en donde adquirió el Imprinter o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU).

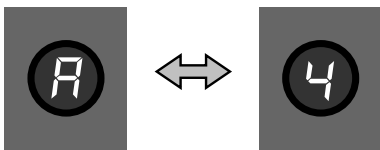


- Descripción : Un problema ha ocurrido en el cabezal de tinta del Imprinter.
 Solución : Apague el escáner. Después de confirmar que el Cable EXT esté conectado correctamente, vuelva a encender el escáner. (Si el problema continúa presentándose, póngase en contacto con su distribuidor local en donde adquirió el Imprinter o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU).



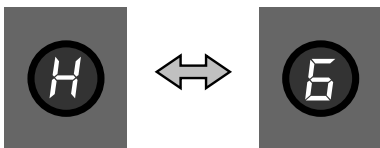
Descripción : Ha ocurrido un error en la memoria incorporada (EEPROM) del Imprinter.

Solución : Apague el escáner. Después de confirmar que el Cable EXT esté conectado correctamente, vuelva a encender el escáner. (Si el problema continúa presentándose, póngase en contacto con su distribuidor local en donde adquirió el Imprinter o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU).



Descripción : Ha ocurrido un error en el ROM del Imprinter.

Solución : Apague el escáner. Después de confirmar que el Cable EXT esté conectado correctamente, vuelva a encender el escáner. (Si el problema continúa presentándose, póngase en contacto con su distribuidor local en donde adquirió el Imprinter o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU).




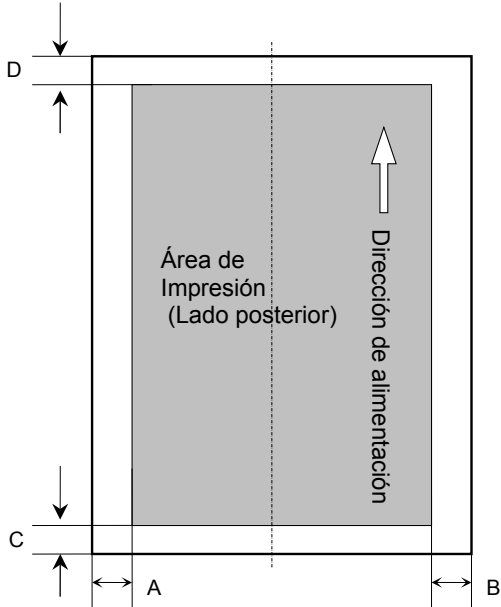

Descripción : Ha ocurrido un error en el circuito del Imprinter.

Solución : Póngase en contacto con su distribuidor local en donde adquirió el Imprinter o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU.



Para otros errores, consulte la "Guía del usuario" del escáner almacenado en el SETUP DVD-ROM de adjunto a fi-6670 / fi-6670A.

6. Especificaciones

Elementos	Especificaciones
Método de impresión	Impresión (térmica) de chorro de tinta
Momento de impresión	Post-impresión
Impresión de Caracteres	Alfabeto : de "A" a la "Z", de "a" a la "z" Caracteres numéricos : 0, 1 a 9 Símbolos : ! " \$ # % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ { } ~
Máxima cantidad de caracteres por línea	Máximo 43 caracteres
Orientación de impresión	Normal : 0°, 180° (orientación horizontal), 90°, 270° (orientación vertical) Estrecha : 0°, 180° (orientación horizontal)
Tamaño de caracteres	Normal : Alto 2.91mm × ancho 2.82mm (orientación horizontal) Alto 2.82mm × ancho 2.91mm (orientación vertical) Estrecha : Alto 2.91mm × ancho 2.12mm (orientación horizontal)
Distancia entre caracteres	3.53mm (Normal), 2.54mm (Estrecha)
Estilo de caracteres	Regular, Negrita
Anchura de caracteres	Normal, Estrecho
Documentos que pueden ser digitalizados	Documentos soportados por fi-6670 / fi-6670A Para más detalles, consulte "Capítulo 2.2 Sobre los documentos que pueden ser apilados en el ADF" de la "Guía del usuario". <hr/>  <ul style="list-style-type: none"> El uso de estos papeles reduce la calidad de impresión: Papeles de pasta satinada o glaseada tales como papel térmico, papel de transferencia térmica, papel estucado y papel de arte que tarda tiempo para que la tinta se seque. Si usa estos tipos de papeles deberá limpiar con más frecuencia el Imprinter. Papeles muy gruesos o documentos de plástico no pueden ser digitalizados cuando el Imprinter se encuentra instalado. <hr/>
Área de impresión	 <p>A=5 mm B=5 mm C=5 mm D=5 mm</p> <hr/>  No imprima dentro de los 5 mm de los márgenes de la hoja.
Exactitud de la posición de impresión	±4 mm por la dirección de alimentación (desde la posición inicial)
Dimensiones	Sin el escáner instalado : 416(Largo) × 157(Ancho) × 252(Alto) Con el escáner instalado : 432(Largo) × 749(Ancho) × 300(Alto)
Peso	5 kg
Condiciones Medioambientales	Temperatura : 10° a 35°C, Humedad : 20% a 80%
Consumibles	Cartucho de impresión (N° del componente: CA00050-0262) Número de caracteres imprimibles: 4.000.000 caracteres (podría ser menos de acuerdo a la fuente usada) Ciclo de reemplazo: 4.000.000 caracteres o seis meses después de abrirlo